



Consolato Generale d'Italia - Chicago

REFERENDUM **21 GIUGNO 2009**

Con Decreto del Presidente della Repubblica in data 30 Aprile 2009 e' stato indetto per il 21 Giugno 2009 un Referendum popolare per l'abrogazione di alcune disposizioni del Testo Unico delle leggi sull'elezione della Camera dei deputati e del Senato della Repubblica di cui ai D.P.R. 361/1975 e D. Lgs. 533/1993.

I quesiti referendari (disponibili in versione integrale sul sito www.gazzettaufficiale.it) sono cosi' denominati:

- "Premio di maggioranza alla lista più votata – Camera"
- "Premio di maggioranza alla lista più votata – Senato"
- "Abrogazione candidature multiple"

I cittadini italiani maggiorenni alla data del voto e regolarmente iscritti nelle liste elettorali saranno ammessi al voto.

All'estero, i cittadini italiani ivi stabilmente residenti, iscritti nelle liste elettorali, possono partecipare alle elezioni votando PER CORRISPONDENZA.

A ciascun elettore residente all'estero, che non abbia optato per il voto in Italia entro il 10 maggio, questo Consolato Generale invierà per posta, entro il 3 Giugno, un PLICO contenente:

- un foglio informativo che spiega come votare;
- il certificato elettorale;
- tre schede elettorali (una per ogni quesito referendario);
- una busta piccola che dovrà contenere le schede votate;
- una busta già affrancata recante l'indirizzo di questo Ufficio consolare.

L'elettore che alla data del 7 Giugno non avesse ancora ricevuto il plico elettorale, potrà rivolgersi a questo Consolato per verificare la propria posizione elettorale e chiedere eventualmente un duplicato.

L'elettore, utilizzando la busta già affrancata e seguendo attentamente le istruzioni contenute nel foglio informativo, dovrà spedire SENZA RITARDO le schede elettorali votate, in modo che arrivino presso questo Ufficio entro e non oltre le ore 16.00 ora locale del giorno 18 Giugno.

Il voto è personale e segreto ed è fatto divieto di votare più volte e inoltrare schede per conto di altre persone. Chiunque violi le disposizioni in materia elettorale, sarà punito a norma di legge.

Gli elettori registrati presso questo Consolato Generale e gli iscritti all'A.I.R.E. residenti negli Stati dell'Illinois, Iowa, Wisconsin, Missouri, Kansas, Nebraska, Minnesota, North Dakota, South Dakota, Colorado, e Wyoming potranno rivolgersi per verificare la loro iscrizione nelle liste elettorali e per qualsiasi ulteriore informazione riguardante le elezioni ai seguenti recapiti:

Website: www.conschicago.esteri.it **E-mail:** elettorale.chicago@esteri.it
Fax: 312-467-1335 **Tel.** 312-467-1550 ext.128 (linea dedicata al Referendum)

REFERENDUM **21 JUNE 2009**

Pursuant to Presidential Decree dated April 30th, 2009 a Referendum have been scheduled for June 21, 2009. The Referendum concerns the reform of the current Italian electoral system for the Chamber of Deputies and for the Senate.

The three questions are as follow:

- "Majority premium to the most voted list – Chamber of Deputies"
- "Majority premium to the most voted list – Senate"
- "Abolition of multiple candidacies in different constituencies"

Italian citizens who are at least 18 years old at the date of the Referendum and whose name is in the electoral list will vote. Italian citizens residing abroad and registered to vote in their foreign diplomatic jurisdiction can participate by Absentee Vote. No later than June 3rd, the Consulate will send each voter residing abroad, who has not opted to vote in Italy by May 10th, 2008, a kit containing:

- An information sheet explaining how to vote;
- An electoral certificate;
- Three ballots (one for each question)
- A blank envelope;
- A pre-stamped envelope with the address of this Consulate.

Any potential voter who has not received the kit by June 7th should contact this Consulate to verify the status of his/her voter registration and, if necessary, request a duplicate kit.

Using the pre-stamped envelope, and carefully following the instructions contained on the information sheet, the voter must send the electoral ballot in WITHOUT DELAY in such a way as to ensure its arrival at this Consulate no later that 16:00 PT on June 18th.

The absentee vote is private and confidential and it is forbidden to vote more than once or to vote for someone else. Any violation of these rules is punishable by law.

Residents in this Consular jurisdiction (Illinois, Iowa, Wisconsin, Missouri, Kansas, Nebraska, Minnesota, North Dakota, South Dakota, Colorado and Wyoming) that need further information may contact this Office at:

Website: www.conschicago.esteri.it **E-mail:** elettorale.chicago@esteri.it
Fax: 312-467-1335 **Tel.** 312-467-1550 ext.128 (special referendum line)